

**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende COMP/M.7087 – Vitol/Carlyle/Varo)**

**Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande**

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 345/10)

1. Kommissionen mottog den 18 november 2013 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken medel som förvaltas av The Carlyle Group (USA) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning förvärvar gemensam kontroll över Varo Energy Holding SA (Schweiz). Varo Energy Holding SA är för närvarande, och kommer även fortsättningsvis att vara – indirekt – och gemensamt kontrollerat av Vitol Group BV (Nederländerna). Dessutom har Varo för avsikt att som en del av denna transaktion förvärva vissa andra företag i Vitol Group i Tyskland.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Carlyle är en global alternativ förvaltare av tillgångar, som förvaltar medel som investerar globalt över fyra investeringssektorer: Företagens aktiekapitalfinansiering (återköp och tillväxtkapital), fast egendom (fastigheter, infrastruktur och energi), globala marknadsstrategier (strukturerade krediter, mezzaninfonder, högriskobligationer, hedgefonder och marknadsskulder) och lösningar (riskkapitalfonder och därtill kopplad saminvestering och sekundär verksamhet),
- Vitol Refining Group ingår i Vitol Group som är verksam inom handel med råvaror och finansiella instrument, särskilt i fråga om olja och gas, drift av terminaler och prospektering och produktion av olja och gas,
- Varo driver ett råoljeraffinaderi i Schweiz och är verksamt inom lagring och saluföring i grossistledet av petroleumprodukter i Schweiz,
- Vitol Germany, som i dag kontrolleras av Vitol, är främst verksamt inom försäljning av raffinerade petroleumprodukter av medeltunga destillat,
- Petrotank, som för närvarande kontrolleras av Vitol, är verksamt inom drift av förrådstanksterminaler för mineraloljeprodukter i Tyskland.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt EG:s koncentrationsförordning<sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.7087 – Vitol/Carlyle/Varo, till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

<sup>(2)</sup> EUT C 56, 5.3.2005, s. 32 (Tilkännagivande om ett förenklat förfarande).